



Regenbogen Smileys

by Paul Friedlander, London



Haben Sie bemerkt, dass die Scheiben bei bestimmten Geschwindigkeiten still zu stehen scheinen? Auf einer Scheibe können Sie, je nach Drehzahl, eine ganze Reihe verschiedener Farben sehen.

Was tun und beachten:

- *Drehen Sie an den Knöpfen, um die Geschwindigkeit der verschiedenen Scheiben zu ändern.*
- *Was passiert mit den Mustern auf den drehenden Scheiben?*
- *Sehen Sie nur schwarz/weiss oder auch Farben?*

Start

Wer mehr wissen möchte:

lesen Sie den Zusatztext



Regenbogen Smileys



by Paul Friedlander, London

Haben Sie bemerkt, dass die Scheiben bei bestimmten Geschwindigkeiten still zu stehen scheinen? Auf einer Scheibe können Sie, je nach Drehzahl, eine ganze Reihe verschiedener Farben sehen.

Was tun und beachten:

- *Drehen Sie an den Knöpfen, um die Geschwindigkeit der verschiedenen Scheiben zu ändern.*
- *Was passiert mit den Mustern auf den drehenden Scheiben?*
- *Sehen Sie nur schwarz/weiss oder auch Farben?*

Start

Wer mehr wissen möchte:





Regenbogen Smileys



by Paul Friedlander, London

Wer mehr wissen möchte

Die Muster auf den Scheiben sind schwarz/weiss. Die ständig wechselnden Farben stammen von der Lampe, die auf die Scheiben leuchtet. Das Licht, das diese Lampe produziert, heisst “chromo-stroboskopisches” Licht.

Was tun und beachten:





Rainbow Smileys



by Paul Friedlander, London

Notice that at certain speeds, the patterns seem to stand still. You may see a range of various colors on the same disc.

To do and notice:

- *Turn the knobs to change the speed of the different discs.*
- *What happens to the motion?*
- *Do you see black and white, or colors?*

Start

Want to know more?





Rainbow Smileys



by Paul Friedlander, London

Want to know more?

The patterns on these discs are black and white. But the lamp that shines on them rapidly alters the color of the light. It is called a *chromo-stroboscopic light*.

To do and notice:





L'Arc-en-ciel de Smiley



"Rainbow Smileys" par Paul Friedlander, London

Avez-vous vu qu'à une certaine vitesse, les disques semblent se figer? Sur un des disques, vous pouvez voir différentes couleurs, en fonction de la vitesse de rotation.

A vous de jouer:

- *A l'aide des boutons, modifiez la vitesse de rotation des différents disques.*
- *Que se passe-t-il avec les motifs sur les disques en rotation?*
- *Voyez-vous en noir et blanc ou voyez vous également des couleurs?*

Start

Pour en savoir plus:





L'Arc-en-ciel de Smiley



“Rainbow Smileys” par Paul Friedlander, London

Pour en savoir plus

Les motifs sur les disques sont noirs et blancs. Les couleurs proviennent de la lampe qui éclaire les disques. La lumière de cette lampe est appelée chromo-stroboscopique: elle change de couleur à une fréquence plus ou moins élevée.

A vous de jouer:





L'arcobaleno di Smiley



"Rainbow Smileys" di Paul Friedlander, London

**Avete notato che i dischi,
per particolari velocità
appaiono fermi?
Su un disco, dopo un certo
numero di giri, si possono
vedere righe di diversi
colori.**

Che cosa fare:

- *Ruotate la manopola per modificare la velocità di rotazione dei diversi dischi.*
- *Cosa succede al motivo del disco rotante?*
- *Vedete bianco e nero o anche altri colori?*

Start



L'arcobaleno di Smiley



"Rainbow Smileys" di Paul Friedlander, London

Vuole saperne di più?

I motivi sui dischi sono bianchi e neri. I colori stabili che cambiano sono causati dalla lampada, che illumina i dischi. La luce prodotta da questa lampada si chiama luce cromo-stroboscopica.

Che cosa fare:

